



**Международный пакт  
о гражданских и политических  
правах**

Distr.: General  
16 December 2014  
Russian  
Original: English

**Комитет по правам человека**

**Доклад о ходе последующей деятельности в связи  
с индивидуальными сообщениями, принятый  
Комитетом на его 112-й сессии  
(7–31 октября 2014 года)**

**Доклад о ходе работы, охватывающий представления,  
полученные и обработанные в марте–июле 2014 года**

Государство-участник	Азербайджан
Дело	<i>Аваданов, 1633/2007</i>
Дата принятия Соображений	25 октября 2011 года
Нарушение	статья 7, рассматриваемая в совокупности с пунктом 3 статьи 2

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты, в частности беспристрастное расследование утверждений автора в соответствии со статьей 7, уголовное преследование виновных и выплата соответствующей компенсации.

**Предыдущая информация о последующей деятельности:** A/69/40

*Представлено:* автором

*Дата представления:* 5 и 19 августа 2013 года, 27 февраля 2014 года

Дело автора не урегулировано и он не может вернуться на родину. Автор отвергает версию событий, изложенную государством-участником (26 июля 2013 года, см. A/69/40), и подтверждает, что он и его жена покинули страну, спасаясь от беззакония и коррупции.

*Дата препровождения государству-участнику:* 8, 9 октября, 7 марта 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

GE.14-65727 (R) 160615 160615



\* 1 4 6 5 7 2 7 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



Государство-участник	Босния и Герцеговина
Дело	<i>Прутина и др.</i> , 1917/2009, 1918/2009, 1925/2009 и 1953/2010
Дата принятия Соображений	28 марта 2013 года
Нарушение	пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности со статьями 6, 7 и 9, в отношении всех авторов и их исчезнувших родственников; пункт 1 статьи 24 в отношении Алмы Чардакович и Самира Чекича

**Средство правовой защиты:** а) продолжать прилагать усилия по установлению судьбы или местонахождения их родственников в соответствии с требованиями Закона 2004 года о пропавших без вести лицах; б) в соответствии с требованиями Национальной стратегии по военным преступлениям до конца 2015 года привлечь к ответственности лиц, виновных в их исчезновении; с) отменить требование, согласно которому для получения социальных пособий/компенсации члены семей должны объявить своих пропавших без вести родственников умершими; d) и обеспечить выплату надлежащей компенсации.

**Предыдущая информация о последующей деятельности:** A/69/40

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 14 ноября 2013 года

В производстве находятся два уголовных дела против подозреваемого, предположительно причастного к насильственному исчезновению родственников авторов. Дело KTRZ 55/06 находится на рассмотрении Специального отдела прокуратуры по военным преступлениям (все еще "на стадии донесения о подозреваемом"). Бывший помощник министра юстиции и государственного управления Республики Сербской (в период 1992–1994 годов) обвиняется в убийстве, пытках, незаконном содержании под стражей и насильственном исчезновении; в качестве потерпевших указываются родственники пропавших без вести. Это сложное дело, отнесенное к категории первоочередных дел о военных преступлениях, согласно Национальной стратегии по военным преступлениям подлежит рассмотрению в течение ближайших трех лет. Однако из-за сложности дела, а также того, что процесс сбора доказательств и показаний и поисков в архивах идет медленно, предсказать, как долго продлится разбирательство, не представляется возможным.

Второе дело, T200KTRZ000256305 (5 октября 2012), находится на рассмотрении в прокуратуре. Бранко Влачо обвиняется в том, что он, будучи надзирателем в лагере "Планина-Куча", приблизительно 16–18 июня 1992 года передал неизвестным военнослужащим 27 заключенных, в том числе пропавших без вести родственников авторов. Дело разбирается в суде; обвинение отстаивает свою позицию и заслушивает свидетелей обвинения.

Соображения Комитета рассматриваются очень серьезно и считаются обязательными для Института по делам пропавших без вести лиц. Каждое упомянутое в Соображениях пропавшее без вести лицо регистрируется в соответствующих базах данных государственных учреждений и Международного Комитета

**Государство-участник****Босния и Герцеговина**

та Красного Креста. Институт обращался к ряду следственных органов, но пока безрезультатно.

Предпринимаются шаги с целью ускорения уголовного преследования. В июле 2013 года Совет министров утвердил решение о наборе еще 13 лиц, осуществляющих уголовное преследование.

В июне 2013 года Прокуратура Боснии и Герцеговины подписала с Генеральной прокуратурой и Прокуратурой по военным преступлениям Республики Сербской протокол о сотрудничестве в преследовании лиц, совершивших военные преступления, преступления против человечности и преступления геноцида.

По ходатайству Эмы Чекич о взятии новых образцов костных тканей всех останков, эксгумированных в Сараево и в русле реки Босны, и проведении анализа ДНК, было незамедлительно отдано соответствующее распоряжение.

В связи с рекомендацией Комитета отменить требование, согласно которому для получения социальных пособий члены семей должны объявить своих пропавших без вести родственников умершими, выдвинутые адвокатом предложения о внесении изменений в законодательство будут проработаны в ходе законодательной процедуры.

Вопросы компенсации решены посредством создания специального фонда для оказания поддержки семьям пропавших без вести, который, правда, пока не приступил к осуществлению своей деятельности.

Вогошчский муниципалитет предоставляет семьям пропавших без вести лиц широкий спектр социальных льгот и услуг и помог в создании Ассоциации родственников пропавших без вести лиц Вогошчи. Сооружен мемориал гражданских жертв войны и других пропавших без вести лиц.

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 14 января 2014 года

Министерство труда и по делам ветеранов войны и инвалидов Республики Сербской сообщило, что согласно действующему законодательству для получения социальных пособий необязательно объявлять пропавших без вести родственников умершими.

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 14 февраля 2014 года

Министерство иностранных дел сообщило, что Соображения переведены и опубликованы на веб-сайте Министерства по правам человека и по делам беженцев, а также распространены в профильных государственных учреждениях.

Встреча прокурора с адвокатом (см. A/69/40) была отложена из-за болезни прокурора и состоится в ближайшее время.

Авторов будут регулярно информировать о ходе разбирательства уголовного дела T200KTRZ000256305.

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 26 февраля 2014 года

**Государство-участник****Босния и Герцеговина**

В проекте закона о внесении изменений в Закон о правах ветеранов войны и членов их семей была исключена статья 21 (4) и таким образом снято требование, согласно которому для получения социальных пособий семьи пропавших без вести лиц должны объявить их умершими.

*Представлено:* авторами

*Дата представления:* 18 марта 2014 года

Г-жа Чекич до сих пор не была официально уведомлена о том, что Институт по делам пропавших без вести лиц берет пробы останков.

Встреча с сотрудниками прокуратуры Боснии и Герцеговины была назначена на 10 февраля 2014 года. Авторы сообщения узнали, что никакой информации о конкретных следственных действиях или сроках по соответствующим делам предоставлено быть не может; что из-за нехватки ресурсов шансов на завершение процедуры в течение пяти-семи лет нет; и что основания сомневаться в том, что другие подозреваемые, помимо Бранко Влачо, будут привлечены к судебной ответственности за насильственные исчезновения в Вогошче, жертвами которых стали родственники авторов. Были запрошены разъяснения в отношении возбуждения дела против другого подозреваемого (г-на Дамьяновича), которому не предъявлялось никаких обвинений в связи с насильственным исчезновением родственников авторов сообщения, хотя информация о его причастности была доведена до сведения властей.

В связи с делом KTRZ 55/06 авторы сообщения обеспокоены тем, что дело все еще находится "на стадии донесения о подозреваемом", т.е. на стадии доследственной проверки. Представляется маловероятным, что государство-участник уложится в срок, установленный согласно стратегии по военным преступлениям и истекающий в конце 2015 года.

Относительно законодательных изменений авторы были проинформированы о внесении изменений в проект закона о правах ветеранов и членов их семей. Предложена также поправка к статье 69 Закона об основах социальной защиты, защиты гражданских жертв и семей, имеющих детей. Эти поправки направлены федеральному правительству на рассмотрение 18 февраля 2014 года с предложением представить их в порядке срочной парламентской процедуры.

Касаясь вопроса о компенсации, государство-участник указало авторам на возможность подачи гражданских исков в обычном порядке; по мнению авторов эта процедура является длительной и неэффективной. Они предполагали, что будет применяться процедура, аналогичная используемой для обеспечения исполнения решений, принятых Европейским судом по правам человека, но этот вариант отвергнут Министерством по правам человека и по делам беженцев. Авторы подтверждают, что они отказываются от своих претензий на компенсацию, хотя предоставление последней является международным обязательством государства.

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 20 мая 2014 года

Государство-участник повторно изложило свое предыдущее представление, отметив, что дела, касающиеся г-на Дамьяновича, и дело KT-RZ 55/06 были возбуждены другими органами уголовного преследования. В соответствии с протоколом, заключенным между Боснией и Герцеговиной и Сербией, государ-

**Государство-участник****Босния и Герцеговина**

ство-участник сослалось на дело против г-на Тинтора, в настоящее время проживающего в Сербии.

В целях ускорения процедуры уголовного преследования в апреле 2014 года дело г-на Тинтора и дело КТ-RZ 55/06 были переданы другому прокурору. В ходе слушания дела против Бранко Влачо завершено представление доказательств и установлены сроки заключительных выступлений обвинения и защиты.

Обсуждение проекта закона о правах инвалидов войны и членов их семей с внесенными в него изменениями намечено провести на первой сессии Палаты представителей и затем на сессиях Палаты народов Федерации. Второй законопроект был внесен на рассмотрение в парламент в обычном порядке.

Действующая правовая система предусматривает право на получение компенсации.

*Дата препровождения авторам:* 26 мая 2014 года

**Оценка Комитетом:**

- a) продолжение работы по установлению судьбы или местонахождения родственников авторов сообщения: В2
- b) продолжение работы с целью привлечения к ответственности виновных до конца 2015 года: В2
- c) отмена требования, согласно которому для получения социальных пособий члены семьи пропавших без вести лиц должны объявить их умершими: В1
- d) предоставление надлежащей компенсации: С1
- e) публикация Соображений: А
- f) неповторение: В1

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

**Государство-участник****Босния и Герцеговина****Дело*****Эль-Гертани, 1955/2010***

**Дата принятия Соображений** 28 марта 2013 года

**Нарушение**

пункты 1–4 статьи 9; и статьи 17 и 23 в случае высылки автора в Ирак

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты, включая надлежащую компенсацию. Государству-участнику следует либо освободить автора на соответствующих условиях, либо предоставить ему надлежащую возможность оспорить все основания, которыми объясняется его содержание под стражей. Кроме того, прежде чем предпринимать какие-либо попытки возвратить автора в страну его происхождения, государству-участнику следует также еще раз провести полный пересмотр причин высылки автора в Ирак и ее последствий для его семейной жизни.

---

**Государство-участник****Босния и Герцеговина**

---

**Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности***Представлено:* адвокатом*Дата представления:* 28 февраля 2014 года

26 февраля 2014 года, рассмотрев вопрос о продлении срока содержания автора сообщения под стражей, Служба по делам иностранцев отказала в освобождении автора на том основании, что он продолжает представлять угрозу для национальной безопасности. Правительство полагает, что юридическое действие временных мер, о которых Комитет просил до принятия своих Соображений, истекло. Активно принимаются меры по депортации автора сообщения. Возможность полного пересмотра причин для высылки автора сообщения в Ирак предоставлена не была на том основании, что такой пересмотр может происходить только в рамках процедуры предоставления убежища, которая в данном случае завершилась несколько лет назад.

Суд Боснии и Герцеговины, принимая решение в порядке судебного надзора в первой инстанции, подчеркнул, что в Соображениях "не было указано (...) ни то, что автора сообщения следует освободить из Иммиграционного центра, ни то, что [данные Соображения] запрещают его депортацию".

Это решение было обжаловано в апелляционной коллегии упомянутого суда и в Конституционном суде. Однако такие апелляционные жалобы не имеют приостанавливающего действия<sup>1</sup>.

*Представлено:* государством-участником*Дата представления:* 5 февраля 2014 года

Соображения переведены и распространены в профильных государственных учреждениях, а также опубликованы на веб-сайте Министерства по правам человека и по делам беженцев.

Соображения воссоединения семьи не относятся к сфере полномочий Департамента по вопросам убежища. Лицу, которому отказано в предоставлении убежища, может быть выдан вид на жительство в соответствии с Законом о передвижении и пребывании иностранцев и о предоставлении убежища.

29 октября 2013 года Служба по делам иностранцев Министерства безопасности отдала распоряжение о продлении в порядке исключения действия мер надзора за автором сообщения на период с 16 декабря 2013 года до его депортации не позднее 14 марта 2014 года.

5 декабря 2013 года Министерство безопасности отклонило ходатайство автора сообщения об обжаловании этого решения. 10 октября 2013 года Административная коллегия Суда Боснии и Герцеговины отклонил еще одну апелляционную жалобу. 16 января 2014 года апелляционная палата Административной

---

<sup>1</sup> Комитет через посредство своего Председателя 4 марта 2014 года направил государству-участнику письмо, напомним государству-участнику о его обязанности предоставить автору сообщения эффективное средство правовой защиты и просил государство-участник срочно направить Комитету замечания по вопросу о последующей деятельности, в частности в отношении утверждений о неминуемой высылке автора, а также в отношении того, приняло ли государство-участник во внимание последствия такой высылки для семейной жизни автора, учитывая вывод Комитета о том, что такая высылка является нарушением статей 17 и 23.

**Государство-участник****Босния и Герцеговина**

коллегии упомянутого суда удовлетворила апелляционную жалобу автора сообщения, вернув дело на рассмотрение суда первой инстанции. Апелляционная палата отдала распоряжение Службе по делам иностранцев возобновить производство по делу с учетом Соображений в целях нахождения справедливого и законного решения.

Ввиду этого Служба по делам иностранцев приступила к пересмотру дела и ходатайствовала о проведении еще одной оценки степени безопасности. 15 октября 2013 года Агентство разведки и безопасности уведомило, что автор сообщения по-прежнему представляет собой угрозу для национальной безопасности. Ввиду этого было санкционировано его дальнейшее содержание под стражей. Альтернативные содержанию под стражей меры были признаны недостаточными. В соответствии с законом о защите секретной информации содержание письма Агентства разведки и безопасности автору не препровождалось.

В части права на частную и семейную жизнь применяемые ограничения необходимы и соразмерны. Государство-участник не имело возможности выполнить рекомендацию Комитета, поскольку это означало бы нарушение национального законодательства.

Решение суда от 29 июля 2013 года обжаловано автором сообщения в Конституционном суде; жалоба находится на рассмотрении.

*Представлено:* адвокатом

*Дата представления:* 13 марта 2014 года

Автор по-прежнему содержится под стражей. 4 марта 2014 года Суд Боснии и Герцеговины отклонил иск (который был возвращен для повторного рассмотрения в соответствии с решением в пользу автора, принятым Апелляционной палатой 28 февраля 2014 года), постановив, что в случае коллизии норм суды должны отдавать приоритет внутреннему законодательству над Пактом. Автор сообщения намерен подать еще одну апелляционную жалобу в Апелляционную палату.

В настоящее время не существует препятствий для депортации автора сообщения в Ирак, поскольку ни одна из его апелляционных жалоб не имеет приостанавливающего действия.

*Представлено:* адвокатом

*Дата представления:* 28 февраля 2014 года

Министерство безопасности и Служба по делам иностранцев принимают меры с целью депортации автора в Ирак.

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 14 апреля 2014 года

Содержание автора под стражей на основании решений административных и судебных органов имеет целью создать условия для его депортации. В соответствии с запрошенными Комитетом временными мерами государство-участник воздерживалось от депортации автора в период с июня 2010 года до принятия Соображений в марте 2013 года.

**Государство-участник****Босния и Герцеговина**

Государство-участник Факультативного протокола не связано прямо выраженным обязательством выполнять положения Соображений; распоряжения освободить автора сообщения или запрета на его возвращение в Ирак не было.

Имеющиеся разведывательные данные свидетельствуют о том, что автор сообщения поддерживал тесные контакты с лицами, связанными с международным терроризмом и организованной преступностью, в Боснии и Герцеговине и за рубежом. Его содержание под стражей имеет превентивную цель. Установлено, что он мог бы стать одним из ведущих участников подрывной деятельности.

*Представлено:* адвокатом

*Дата представления:* 14 мая 2014 года

Апелляционная палата Суда Боснии и Герцеговины своим последним постановлением от 29 апреля 2014 года отменила решения Суда и Службы по делам иностранцев и Министерства безопасности как незаконные. Автор был освобожден из-под стражи 8 мая 2014 года после более чем пяти лет лишения свободы.

Тем не менее, процедура депортации продолжается, и автор сообщения может быть выслан в Ирак в любой момент. Рассмотрение ходатайства автора сообщения о пересмотре окончательного решения Конституционного суда еще не закончено и может занять несколько лет. Такие процедуры не имеют приостанавливающего действия.

*Дата препровождения государству-участнику:* 19 мая 2014 года

**Оценка Комитетом:**

- a) надлежащая компенсация: нет данных
- b) освобождение (или предоставление надлежащей возможности оспорить все основания для содержания под стражей): В1
- c) полный пересмотр причин высылки автора сообщения в Ирак и ее последствий для его семейной жизни до совершения какие-либо попыток возвращения автора в страну его происхождения: С1
- d) публикация Соображений: А

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

**Государство-участник****Камерун**

**Дело**

**Муконг, 458/1991**

**Дата принятия Соображений** 21 июля 1994 года

**Нарушение**

статья 7, пункт 1 статьи 9 и статья 19

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты, включая надлежащую компенсацию; расследование утверждений о жестоком обращении; соблюдение прав автора в соответствии со статьей 19.

**Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности**

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Камерун</b>
-----------------------------	----------------

---

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 19 июня 2014 года

Автору сообщения предложена компенсация в размере 100 000 000 франков КФА (около 152 450 евро).

**Оценка Комитетом:**

- a) надлежащая компенсация: B2
- b) расследование: D1
- c) соблюдение прав автора в соответствии со статьей 19: нет данных
- d) публикация Соображений: нет данных

*Дата препровождения автору:* 14 октября 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---



---

<b>Государство-участник</b>	<b>Камерун</b>
-----------------------------	----------------

---

**Дело** *Горджи-Динка, 1134/2002*

**Дата принятия Соображений** 17 марта 2005 года

**Нарушение** пункт 1 статьи 9, пункт 1 и подпункт а) пункта 2 статьи 10, пункт 1 статьи 12 и подпункт b) статьи 25

**Средство правовой защиты:** эффективное возмещение ущерба, включая компенсацию и гарантии осуществления его гражданских и политических прав.

**Предыдущая информация о последующей деятельности:** A/64/40 (ответа не получено)

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 19 июня 2014 года

С автором достигнуто соглашение и начата процедура, в рамках которой ему должна быть предложена компенсация в размере 40 000 000 франков КФА (около 60,980 евро).

**Оценка Комитетом:**

- a) компенсация: B1
- b) гарантия осуществления гражданских и политических прав автора: нет данных
- c) публикация Соображений: нет данных

*Дата препровождения автору:* 14 октября 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---

Государство-участник	Камерун
Дело	<i>Титиахонжо, 1186/2003</i>
Дата принятия Соображений	26 октября 2007 года
Нарушение	пункт 1 статьи 6, статьи 7, 9, 6 и 7, рассматриваемые в совокупности с пунктом 3 статьи 2 применительно к г-ну Титиахонжо и статья 7 применительно к автору
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию и возбуждение уголовного дела против всех виновных.	
<b>Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности</b>	
<i>Представлено:</i> государством-участником	
<i>Дата представления:</i> 19 июня 2014 года	
Установлен контакт с целью предложения компенсации автору.	
<b>Оценка Комитетом:</b>	
а) компенсация: В2	
b) возбуждение уголовного дела: нет данных	
c) публикация Соображений: нет данных	
<i>Дата препровождения автору:</i> 14 октября 2014 года	
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

Государство-участник	Камерун
Дело	<i>Афусон, 1353/2005</i>
Дата принятия Соображений	19 марта 2007 года
Нарушение	статья 7, пункты 1 и 2 статьи 9 и пункт 2 статьи 19, рассматриваемые в совокупности с пунктом 3 статьи 2
<b>Средство правовой защиты:</b> Эффективное средство правовой защиты: а) незамедлительное привлечение к судебной ответственности и осуждение виновных; б) защита от угроз и/или запугивания; c) эффективное возмещение, включая компенсацию в полном объеме.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> А/69/40	
<i>Представлено:</i> адвокатом	
<i>Дата представления:</i> 12 февраля 2014 года	
Размеры компенсации, предложенной государством-участником (20 000 000 франков КФА, или приблизительно 30 500 евро), недостаточны.	

**Государство-участник****Камерун**

Первоначально выдвинутое автором требование о выплате 500 000 000 франков КФА (приблизительно 760 000 евро) остается в силе.

Государства не вправе ссылаться на причины экономического или финансового порядка, стремясь уклониться от соблюдения своих обязательств согласно Пакту. В результате жестокого обращения, которому подвергся автор сообщения, у него возникли серьезные проблемы со здоровьем, включая острые боли в районе левого уха и левой стороны челюсти, большую потерю слуха, провалы памяти, посттравматический синдром и бессонницу. Состояние его здоровья продолжает ухудшаться.

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 19 июня 2014 года

Провести расследование было очень трудно, поскольку прошло много времени, невозможно было найти архивные документы, а заинтересованное лицо не желало сотрудничать.

Каких-либо данных о том, что со стороны сотрудников сил безопасности существует угроза безопасности автора сообщения, нет.

Такие нарушения не допускаются Конституцией Камеруна, положениями статьи 122 Уголовно-процессуального кодекса от 2007 года, в соответствии с которой подозреваемый должен быть незамедлительно информирован о предъявляемых ему обвинениях и которая запрещает применение мер физического и психологического принуждения и пыток, и Законом № 97/009 от 10 января 1997 года, запрещающим пытки.

Что касается компенсации, то начиная с 2010 года ежегодно автору сообщения предлагается возмещение в размере 20 000 000 франков КФА, и каждые раз это предложение отклоняется. Государство-участник не в состоянии удовлетворить первоначальное требование автора сообщения, особенно с учетом того, что из-за его отъезда из Камеруна невозможно получить требуемое в установленном порядке заключение другого врача.

Тот факт, что Комитетом не были установлены количественные размеры компенсации, однозначно свидетельствует о том, что сумма компенсации определяется по усмотрению государства. В случае очередного отказа автора сообщения принять сделанное предложение, дело должно быть закрыто.

**Оценка Комитетом:**

- a) уголовное преследование: C1
- b) защита от угроз и запугивания: не применимо в данном случае – автор сообщения покинул страну
- c) эффективное возмещение, включая компенсацию в полном объеме: B2
- d) публикация Соображений: C1
- e) неповторение: B2

*Дата препровождения автору:* 14 октября 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Государство-участник	Камерун
Дело	<i>Энго, 1397/2005</i>
Дата принятия Соображений	22 июля 2009 года
Нарушение	пункты 2 и 3 статьи 9, пункт 1 статьи 10 и пункт 2 и подпункты а), b), c) и d) пункта 3 статьи 14
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, обеспечивающее немедленное освобождение автора и оказание ему необходимой офтальмологической помощи.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> A/69/40	
<i>Представлено:</i> государством-участником	
<i>Дата представления:</i> 19 июня 2014 года	
Автор сообщения не мог быть освобожден после отбытия им по приговору десятилетнего срока тюремного заключения, поскольку против него возбуждено пять других дел и он мог скрыться. Ввиду этого предоставить средство правовой защиты в первой его части не представлялось возможным. Автору сообщения предоставлена возможность пользоваться услугами офтальмолога и врачей, не относящихся к пенитенциарной системе. Общее состояние его здоровья признано удовлетворительным. Он регулярно пользуется правом на свидания и ему разрешено консультироваться с адвокатом.	
<b>Оценка Комитетом:</b>	
a) немедленное освобождение автора сообщения: C1	
b) предоставление необходимой офтальмологической помощи: B1	
c) публикация Соображений: C1	
d) неповторение: B2	
<i>Дата препровождения автору:</i> 14 октября 2014 года	
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

Государство-участник	Камерун
Дело	<i>Акванга, 1813/2008</i>
Дата принятия Соображений	22 марта 2011 года
Нарушение	статья 7, пункты 1 и 2 статьи 10, пункты 2, 3 и 4 статьи 9 и статья 14
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, в том числе пересмотр обвинительного приговора автора сообщения при обеспечении закрепленных в Пакте гарантий, проведение расследования и привлечение	

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Камерун</b>
-----------------------------	----------------

---

к ответственности виновных, а также надлежащее возмещение ущерба, включая предоставление компенсации.

**Предыдущая информация о последующей деятельности:** A/69/40

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 19 июня 2014 года

Государство-участник готово выполнить рекомендацию Комитета. Новое разбирательство может быть начато, как только автор обжалует в апелляционном порядке решение суда, в соответствии с которым он приговорен к 20 года тюремного заключения. При предоставлении автору разрешения на апелляцию будет проведен полный пересмотр дела.

В случае подачи автором сообщения жалобы о применении пыток и жестокого обращения будет проведено расследование. Установленные процессуальные нормы требуют физического присутствия автора для проведения перекрестного допроса.

Автор сообщения бежал из тюрьмы, выдан ордер на его арест. Упомянутые процедуры будут приведены в действие только в случае исполнения ордера на арест. Компенсация также может быть присуждена в пределах имеющихся ресурсов и по результатам расследования.

**Оценка Комитетом:**

- a) пересмотр обвинительного приговора: C2
- b) расследование и привлечение к ответственности виновных: C2
- c) публикация Соображений: нет данных

*Дата препровождения автору:* 14 октября 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---



---

<b>Государство-участник</b>	<b>Канада</b>
-----------------------------	---------------

---

**Дело** *Шакиль, 1881/2009*

**Дата принятия Соображений** 24 июля 2013 года

**Нарушение** статьи 6 и 7 (в случае высылки автора сообщения в Пакистан)

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты, включая повторное рассмотрение в полном объеме утверждения автора сообщения об опасности подвергнуться в случае возвращения в Пакистан обращению, противоречащему пункту 1 статьи 6 и статье 7.

**Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности**

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 3 марта 2014 года

Государство-участник	Канада
<p>Представленные Соображения являют собой еще один пример настораживающей тенденции к тому, что в своих соображениях Комитет подменяет собственной оценкой фактов и доказательственных материалов оценку, проведенную внутренними органами государства-участника. 13 декабря 2013 года было в принципе одобрено ходатайство автора о выдаче постоянного вида на жительство по соображениям гуманности и сострадания. В отношении автора в установленном порядке проводится специальная проверка, требующаяся для принятия решения о выдаче постоянного вида на жительство. На это время процедура его высылки приостановлена. В случае получения статуса постоянного резидента автор сообщения будет подлежать высылке из Канады только при нарушении каких-либо условий, связанных с его статусом.</p>	
<p><b>Оценка Комитетом:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) средство правовой защиты: А</li> <li>b) публикация Соображений: нет данных</li> </ul>	
<p><i>Дата препровождения автору:</i> 7 марта 2014 года</p>	
<p><b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается в ожидании получения информации об итогах рассмотрения ходатайства о выдаче вида на жительство по соображениям гуманности и сострадания.</p>	

Государство-участник	Канада
Дело	<i>Чоудхари, 1898/2009</i>
Дата принятия Соображений	28 октября 2013 года
Нарушение	статьи 6 и 7, рассматриваемые в совокупности с пунктом 3 статьи 2 (в случае высылки автора в Пакистан)
<p><b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, включая повторное рассмотрение в полном объеме в соответствии с обязательствами государства-участника согласно Пакту утверждения автора об опасности, грозящей ему в случае возвращения в Пакистан.</p>	
<p><b>Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности</b></p>	
<p><i>Представлено:</i> государством-участником</p>	
<p><i>Дата представления:</i> 15 мая 2014 года</p>	
<p>Процедура рассмотрения самого последнего ходатайства автора о выдаче вида на жительство по соображениям гуманности и сострадания еще не завершена; Соображения Комитета будут приняты во внимание.</p>	
<p><b>Оценка Комитетом:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) средство правовой защиты: В1</li> <li>b) публикация Соображений: нет данных</li> </ul>	
<p><i>Дата препровождения автору:</i> 21 мая 2014 года</p>	

<b>Государство-участник</b>	<b>Канада</b>
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

<b>Государство-участник</b>	<b>Канада</b>
<b>Дело</b>	<b><i>Тхураисами, 1912/2009</i></b>
<b>Дата принятия Соображений</b>	31 октября 2012 года
<b>Нарушение</b>	статья 7 (в случае возвращения автора сообщения в Шри-Ланку)

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты, включая повторное рассмотрение в полном объеме утверждения автора сообщения относительно опасности подвергнуться случае возвращения в Шри-Ланку обращению, противоречащему статье 7.

**Предыдущая информация о последующей деятельности:** A/69/40

*Представлено:* адвокатом

*Дата представления:* 21 марта 2014 года

Государство-участник еще не выдало автору сообщения постоянный вид на жительство. Если постоянный вид на жительство выдан не будет, автору будет угрожать опасность высылки в Шри-Ланку.

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 1 мая 2014 года

В связи с ходатайством автора о выдаче вида на жительство по соображениям гуманности и сострадания в установленном порядке проводится специальная проверка, определить сроки завершения которой не представляется возможным. Комитет будет проинформирован о принятом окончательном решении.

**Оценка Комитетом:**

- a) средство правовой защиты: А
- b) публикация Соображений: нет данных

*Дата препровождения автору:* 7 мая 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается в ожидании получения подтверждения о положительных результатах рассмотрения ходатайства автора сообщения о выдаче вида на жительство по соображениям гуманности и сострадания.

<b>Государство-участник</b>	<b>Канада</b>
<b>Дело</b>	<b><i>Уорсейм, 1959/2010</i></b>
<b>Дата принятия Соображений</b>	21 июля 2011 года
<b>Нарушение</b>	пункт 1 статьи 6, статья 7, пункт 4 статьи 12,

---

Государство-участник	Канада
статья 17 и пункт 1 статьи 23 (в случае возвращения автора сообщения в Сомали)	
<b>Средство правовой защиты:</b> предоставить автору сообщения эффективное средство правовой защиты, в том числе воздержаться от его высылки в Сомали.	
<b>Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности</b>	
<i>Представлено:</i> государством-участником	
<i>Дата представления:</i> 7 февраля 2014 года	
На основании решения национальных властей о том, что высылка автора сообщения в Сомали не приведет к непоправимому ущербу, что его пребывание в стране недопустимо, поскольку он является уголовником-рецидивистом, и что он представляет опасность для общества, 19 февраля 2012 года автор сообщения был выслан в Могадишо и отправлен в северную часть Сомали. В транзитной зоне Амстердамского аэропорта он изъявил желание подать ходатайство о предоставлении убежища в Нидерландах, после чего был взят под стражу сотрудниками пограничной службы Нидерландов.	
Поданное автором ходатайство о предоставлении убежища в Нидерландах было отклонено, и власти Нидерландов обратились к Канаде с просьбой возобновить процедуру высылки.	
Принимая решение о высылке, Канада тщательно проанализировала Соображения Комитета, и в том числе особые мнения семи его членов. Государство представит дополнительную информацию о высылке автора сообщения после завершения этой процедуры.	
<b>Оценка Комитетом:</b>	
а) средство правовой защиты: Е б) публикация Соображений: нет данных	
<i>Представлено:</i> адвокатом	
<i>Дата представления:</i> 26 июня 2014 года	
Выслав автора сообщения, государство-участник проигнорировало свои обязательства согласно Факультативному протоколу и попыталось повторно оспорить фактическую сторону дела и само дело по существу.	
После отклонения ходатайства автора о предоставлении убежища в Нидерландах он подал жалобу на Нидерланды в Европейский суд по правам человека. Суд постановил, что автор сообщения не может быть выслан из Нидерландов, пока не будет рассмотрена его жалоба.	
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Государству-участнику следует обеспечить принятие мер по дипломатическим каналам и регулярно докладывать Комитету о местонахождении автора.	

---

Государство-участник	Демократическая Республика Конго
Дело	<i>Мбенге, 16/1977</i>
Дата принятия Соображений	25 марта 1983 года
Нарушение	пункт 2 статьи 6, подпункты а), b), d), е) пункта 3 статьи 14 применительно к Даниэлю Монгуйе Мбенге и статья 9 применительно к Абрахаму Ойаби
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию.	
<b>Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности</b>	
<i>Представлено:</i> автором	
<i>Дата представления:</i> 20 января и 7 июня 2014 года	
Несмотря на все начатые правовые процедуры, решение в отношении проекта указа о реституции конфискованного имущества автора сообщения принято не было. В своем решении по данному делу Верховный суд постановил, что решение Комитета не имеет юридической силы.	
<i>Дата препровождения автору:</i> 14 октября 2014 года	
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

Государство-участник	Демократическая Республика Конго
Дело	<i>Гедумбе, 641/1995</i>
Дата принятия Соображений	9 июля 2002 года
Нарушение	подпункт с) статьи 25, рассматриваемый в совокупности со статьей 2
<b>Средство правовой защиты:</b> надлежащее средство правовой защиты, а именно: а) реальное восстановление автора сообщения на государственной службе на его или сопоставимой должности; b) выплата компенсации в размере суммы, эквивалентной невыплаченным окладам и вознаграждению, которые он получил бы с того момента, когда он должен был быть восстановлен на своей прежней должности, т.е. с сентября 1989 года.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> A/68/40	
<i>Представлено:</i> автором	
<i>Дата представления:</i> 6 января 2014 года	
Государство-участник по-прежнему отказывается предоставить автору сообщения эффективное средство правовой защиты. Автор сообщения находится в социально уязвимом положении и не имеет определенного места жительства. Комитету следует обратиться от его имени с призывом к президенту Демократической Республики Конго.	

<b>Государство-участник</b>	<b>Демократическая Республика Конго</b>
Дата препровождения государству-участнику: 13 января 2014 года (с напоминанием государству-участнику относительно замечаний по поводу последующих действий) <sup>2</sup> .	
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

<b>Государство-участник</b>	<b>Франция</b>
<b>Дело</b>	<b>Д.О., 1620/2007</b>
Дата принятия <b>Соображений</b> 23 марта 2011 года	
<b>Нарушение</b>	пункты 2 и 5 статьи 14, рассматриваемые в совокупности со статьей 2
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, включая пересмотр уголовного дела автора и предоставление надлежащей компенсации.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> А/69/40	

*Представлено:* автором

*Дата представления:* 1 и 24 апреля 2014 года

Несмотря на неоднократные обращения, автору не было предоставлено право на повторное слушание дела, поскольку в настоящее время французское уголовное законодательство не допускает такого обжалования в апелляционном порядке. Во Франции идет процесс пересмотра Уголовно-процессуального кодекса с целью смягчения норм, регулирующих порядок проведения повторного слушания дела в случае судебной ошибки. В законопроекте также содержится положение, согласно которому решение Европейского суда по правам человека будет являться основанием для повторного слушания дела<sup>3</sup>.

Автор сообщения в письменной форме обратился к правительству и парламенту с просьбой расширить круг оснований для повторного слушания дел, включив случаи, в которых Комитет установил факт нарушения Пакта. Автор сообщения настоятельно призывает Комитет поддержать его инициативу.

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 26 мая 2014 года

Законопроект реформы порядка пересмотра и повторного рассмотрения вынесенных окончательных приговоров по уголовным делам был принят Национальным собранием 21 мая 2014 года. Вопрос о повторном рассмотрении вынесенных окончательных приговоров по уголовным делам в случае установления факта нарушения Пакта в ходе парламентского обсуждения не поднимался, равным образом на этот счет не предлагалось каких-либо поправок. Законо-

<sup>2</sup> Ответа от государства не получено. Было направлено два напоминания (17 июля 2013 года и 13 января 2014 года).

<sup>3</sup> Article 626-1, *Proposition de Loi No. 1700 relative à la réforme des procédures de révision et de réexamen d'une condamnation pénale définitive* (14 января 2014 года).

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Франция</b>
-----------------------------	----------------

---

проект призван изменить и уточнить процедуры пересмотра приговоров в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом на основании решений Суда надзорной инстанции и Европейского суда по правам человека, которые являются юрисдикционными органами. При этом не ставится цель создания новых возможностей для пересмотра вынесенных окончательных приговоров по уголовным делам. Ввиду этого государство-участник не намерено предлагать какие-либо дополнительные поправки.

*Дата препровождения автору:* 3 июня 2014 года

**Оценка Комитетом:**

- a) средство правовой защиты: C1
- b) публикация Соображений: C2<sup>4</sup>

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---



---

<b>Государство-участник</b>	<b>Франция</b>
-----------------------------	----------------

---

**Дело** *Коше, 1760/2008*

**Дата принятия Соображений** 21 октября 2011 года

**Нарушение** статья 15

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты, включая предоставление надлежащей компенсации.

**Предыдущая информация о последующей деятельности:** A/69/40

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 17 декабря 2013 года

Идет начатая по ходатайству автора апелляция процедура, решение будет принято отдельно. Государство-участник будет держать Комитет в курсе дела.

**Оценка Комитетом:**

- a) средство правовой защиты: C1
- b) публикация Соображений: C2

*Дата препровождения автору сообщения:* 13 января 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---



---

<sup>4</sup> A/69/40 (Франция заявила, что "распространение и публикация решений Комитета изначально гарантируются Комитетом, который публикует свои Соображения на собственном веб-сайте").

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Франция</b>
<b>Дело</b>	<b><i>Мани Сингх, 1928/2010</i></b>
<b>Дата принятия Соображений</b>	19 июля 2013 года
<b>Нарушение</b>	пункт 1 статьи 18
<b>Средство правовой защиты:</b>	эффективное средство правовой защиты, включая повторное рассмотрение его заявления о продлении срока действия его паспорта и пересмотр соответствующих норм и порядка их применения на практике с учетом обязательств государства-участника согласно Пакту.
<b>Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности</b>	
<i>Представлено:</i>	государством-участником
<i>Дата представления:</i>	3 марта 2014 года
	Внутренний административный режим соответствует международным и европейским нормам, согласно которым за государствами сохраняется право определять собственные правила в отношении фотографий на официальных документах, удостоверяющих личность. Франция приняла к сведению Соображения Комитета, но ни Государственный совет, ни Европейский суд по правам человека не считают, что соответствующие правила противоречат принципам свободы вероисповедания или недискриминации. Ввиду неотложных потребностей обеспечения безопасности и борьбы с мошенничеством изменений в Указ от 30 декабря 2005 года и другие соответствующие правила, предусматривающие то же требование, вноситься не будет. Диалог с представителями сикхской общины продолжается.
<i>Дата препровождения автору:</i>	7 марта 2014 года
<b>Оценка Комитетом:</b>	
	a) средство правовой защиты: C1
	b) публикация Соображений: C2
	c) неповторение: C2
<i>Представлено:</i>	адвокатом
<i>Дата представления:</i>	7 апрель 2014 года
	Адвокат автора сообщения отверг аргументы государства-участника, выдвинутые в порядке обоснования невыполнения положений Соображений. "Диалог" государства-участника с представителями сикхской общины и других религий не позволил реально учесть положение сикхов во французском законодательстве и с 2012 года ведется без участия представителей сикхской общины.
<b>Решение Комитета:</b>	диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Греция</b>
<b>Дело</b>	<b>Каламиотис, 1486/2006</b>
<b>Дата принятия Соображений</b>	24 июля 2008 года
<b>Нарушение</b>	пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности со статьей 7 МПГПП
<b>Средство правовой защиты:</b>	эффективное средство правовой защиты и надлежащее возмещение.
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b>	A/65/40
<i>Представлено:</i>	адвокатом
<i>Дата представления:</i>	22 августа 2013 года
	Действия полиции, в результате которых были допущены нарушения, установленные Комитетом, имели место более чем за пять лет до публикации Соображений; ввиду этого сроки исковой давности по соответствующим проступкам истекли, и виновные не могут быть привлечены к судебной ответственности. Единственным средством правовой защиты для автора сообщения остается компенсация и судебное преследование сотрудников правоприменительных органов. Однако государство-участник не предлагало какой-либо компенсации.
<i>Представлено:</i>	государством-участником
<i>Дата представления:</i>	22 октября 2013 года
	Предусматриваемое Пактом обязательство государства-участника предоставлять пострадавшим эффективные средства правовой защиты не гарантирует благоприятного для автора сообщения исхода. Какое-либо иное толкование привело бы к подмене функций судьи соответствующего государства и противоречило бы принципу дополнительности Соображений.
	Согласно статье 105 Закона о введении в действие Гражданского кодекса автор мог бы подать ходатайство о выплате компенсации в соответствующий административный суд.
<b>Оценка Комитетом:</b>	
	a) средство правовой защиты: С1
	b) публикация Соображений: нет данных
<i>Представлено:</i>	адвокатом
<i>Дата представления:</i>	6 января 2014 года
	Адвокат с удовлетворением отмечает, что в настоящее время прокурор Верховного суда по делам о злоупотреблении властью и неисполнении служебных обязанностей ведет расследование в рамках возбужденного уголовного дела.
	Предложенный государством вариант подачи иска о возмещении вреда в административные суды не отвечает обстоятельствам дела. Подача такого иска требуется лишь при необходимости установления ответственности государства, о чем в данном случае речь не идет. Это исключительно длительная процедура, и по искам, поданным в начале 2010-х годов, окончательные решения, как ожидается, будут вынесены не ранее 2020-х годов.

Государство-участник	Греция
С авторами сообщений по трем делам, по которым еще не предоставлена компенсация, следует заключить соглашение о компенсации, не требуя от них подачи гражданских исков во внутренних судах.	
<i>Дата препровождения государству-участнику:</i> 13 января 2014 года	
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

Государство-участник	Греция
Дело	<i>Георгопулос и др., 1799/2008</i>
<i>Дата принятия Соображений</i> 29 июля 2010 года	
<b>Нарушение</b>	статьи 17, 23 и 27, рассматриваемые в отдельности и в совокупности с пунктом 3 статьи 2
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты и компенсация.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> A/68/40	

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 22 марта 2013 года

Рассмотрение дела завершилось вынесением судом г. Патры 11 декабря 2012 года оправдательного приговора. Ситуация должным образом урегулирована с окончанием уголовного расследования.

Постановлениями Европейского суда по правам человека выносятся решения о присуждении справедливого возмещения (компенсации), которые должны исполняться непосредственно государством, но Пакт такой процедуры не предусматривает. Положения пункта 3 статьи 2 обязывают предоставлять эффективное средство правовой защиты, не определяя, однако, обязательств согласно внутреннему законодательству. Средства и процедуры предоставления возмещения должны определяться в соответствии с нормами внутреннего законодательства. В данном случае Государственный совет по юридическим вопросам установил, что он не обладает юрисдикционными полномочиями для присуждения компенсации за действия муниципалитета г. Патры.

Даже если бы суд г. Патры по менее тяжким преступлениям признал мэра и других должностных лиц муниципалитета виновными и вынес бы в их отношении обвинительный приговор, они не были бы признаны обязанными выплачивать компенсацию авторам сообщения, поскольку ответственность ложится на муниципалитет. Вместе с тем, авторы сообщения вправе подать против муниципалитета гражданский иск. Суды страны полномочны устанавливать размеры компенсации, принимая во внимание Соображения Комитета. Было бы неправильно считать, что государство-участник не хочет предлагать компенсацию авторам сообщения.

*Представлено:* адвокатом

*Дата представления:* 23 апреля 2013 года

---

**Государство-участник**                      **Греция**

---

Авторы сообщения добиваются возобновления производства по делу, завершившемуся оправданием мэра г. Патры и его заместителей.

Государственный совет по юридическим вопросам подтвердил, что органы центрального государственного управления не обязаны выплачивать компенсацию; это входит в обязанности муниципалитета г. Патры.

*Представлено:* государством-участником

*Дата:* 12 июня 2013 года

Что касается оправдания мэра г. Патры и его заместителей судом г. Патры по менее тяжким преступлениям, то Соображения Комитета не могут предопределять исход слушания уголовного дела в судах государства. Следует разделять уголовную ответственность физических лиц и международные обязательства государства.

Авторам было предоставлено эффективное средство правовой защиты в виде проведения в порядке уголовного производства независимого расследования их утверждений о принудительном выселении и сносе их дома.

*Представлено:* адвокатом

*Дата:* 22 августа 2013 года

Даже несмотря на решение Кассационного суда о том, что выводы Европейского суда по правам человека и, по аналогии, Соображения Комитета, имеют преюдициальную силу, национальными судами было установлено, что дом авторов был снесен законно. В отношении компенсации Государственный совет по юридическим вопросам постановил, что любые иски на основе Соображений Комитета должны подаваться против муниципалитета г. Патры как виновной в нарушении стороны. Государство-участник не должно переносить ответственность на муниципалитет.

*Представлено:* государством-участником

*Дата:* 22 октября 2013 года

Процедура привлечения к ответственности работников судебных органов за злоупотребление властью и неисполнение служебных обязанностей не завершена.

Государство-участник еще раз заявляет, что на него ложится только обязательство действия, но отнюдь не обязательство результата и что, обеспечив привлечение предполагаемых виновников к судебной ответственности, оно тем самым выполнило свое обязательство предоставить авторам сообщения эффективное средство правовой защиты.

*Представлено:* адвокатом

*Дата:* 6 января 2014 года

Авторы отмечают довод государства-участника о том, что на него ложится только обязательство действия. В ноябре 2013 года они были уведомлены о том, что прокурор Верховного суда постановил закрыть производство по их жалобе на сотрудников судебных органов, которые не привлекли к судебной ответственности муниципальных служащих, несущих ответственность за их выселение. Копию решения им получить не удалось.

Государство-участник	Греция
<i>Представлено:</i> государством-участником	
<i>Дата:</i> 12 февраля 2014 года	
<p>Вполне вероятно, что прокурор Верховного суда вынес постановление о прекращении производства по жалобе авторов, поскольку решением суда первой инстанции г. Патры ответчики были оправданы. Прокурор не обязан объяснять решение о прекращении производства по жалобе. Адвокату было отказано в выдаче копии решения, поскольку он не является пострадавшей стороной или ее уполномоченным представителем.</p> <p>Уголовную ответственность муниципальных служащих следует отделять от международной ответственности государства-участника по отношению к Комитету. Обязанность государства обеспечивать эффективное средство правовой защиты отнюдь не обязательно требует наказания должностных лиц судебных органов за непривлечение к ответственности виновных.</p> <p>В рамках разбирательства дела в суде первой инстанции г. Патры авторам было предоставлено эффективное средство правовой защиты (расследование обстоятельств выселения авторов сообщения и сноса их сараев). Однако уголовная ответственность подозреваемых не была установлена.</p> <p>В данном случае были приняты надлежащие меры и авторам сообщения предоставлено эффективное средство правовой защиты.</p>	
<b>Оценка Комитетом:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>a) средство правовой защиты: C1</li> <li>b) публикация Соображений: A<sup>5</sup></li> <li>c) неповторение: C1</li> </ul>	
<i>Дата препровождения государству-участнику:</i> 24 февраля 2014 года	
<b>Решение Комитета:</b> приостановить диалог по вопросу о последующей деятельности по данному делу, сделав вывод о неудовлетворительном выполнении его рекомендации.	

Государство-участник	Греция
Дело	<i>Катсарис, 1558/2007</i>
<i>Дата принятия Соображений</i> 29 июля 2010 года	
<b>Нарушение</b>	пункты 1 и 3 статьи 2, статьи 7 и 26
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, включая предоставление надлежащей компенсации.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> A/68/40	
<i>Представлено:</i> государством-участником	
<i>Дата представления:</i> 2 апреля 2013 года	

<sup>5</sup> A/68/40.

---

**Государство-участник** **Греция**

---

Прокурор вправе возобновить производство по делу, если замешено третье лицо, при условии, что не истекли сроки давности по расследуемому правонарушению и нет вступившего в законную силу судебного решения.

Состав преступления злоупотребления властью требует наличия конкретного умысла при непредъявлении обвинений правонарушителю, а не просто участия в предварительном расследовании, при проведении которого обнаружены недостатки. В силу этого предложение предъявить обвинение по статье 239 Уголовного кодекса прокурорам или судьям, проводившим расследование, неуместно.

Решение о выплате надлежащей компенсации может приниматься только национальным судом, как это установлено в предыдущих решениях административных судов в соответствии с правовой практикой Европейского суда по правам человека.

*Представлено:* адвокатом

*Дата:* 22 августа 2013 года

Сроки исковой давности по соответствующим проступкам истекли, и виновные не могут быть привлечены к судебной ответственности. Единственным средством правовой защиты остается компенсация и судебное преследование сотрудников правоприменительных органов.

*Представлено:* государством-участником

*Дата:* 22 октября 2013 года

Обязательство государства-участника предоставлять пострадавшим эффективные средства правовой защиты не гарантирует благоприятного для автора сообщения исхода.

Процедура привлечения к ответственности работников правоприменительных органов, в рамках которой ведется уголовное расследование прокурором Верховного суда по делам о злоупотреблении властью и неисполнении служебных обязанностей, не завершена. Обеспечив привлечение предполагаемых виновников к ответственности, государство-участник выполнило свое обязательство предоставить автору сообщения эффективное средство правовой защиты.

*Представлено:* адвокатом

*Дата:* 6 января 2014 года

Государство-участник должно предложить надлежащую компенсацию, не требуя от автора сообщения подачи иска, и наказать лиц, осуществлявших судебное преследование по данному делу.

*Представлено:* государством-участником

*Дата:* 12 февраля 2014 года

В данных обстоятельствах наиболее уместным средством правовой защиты была бы подача иска в административные суды на основании выводов, сделанных Комитетом. Комитет не требовал наказания замешанных сотрудников правоприменительных органов.

<b>Государство-участник</b>	<b>Греция</b>
<b>Оценка Комитетом:</b>	
a)	средство правовой защиты: С1
b)	публикация Соображений: А <sup>6</sup>
c)	неповторение: С1
<i>Дата препровождения автору:</i> 24 февраля 2014 года	
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

<b>Государство-участник</b>	<b>Кыргызстан</b>
<b>Дело</b>	<b><i>Мойдунов и Джумабаева, 1756/2008</i></b>
<i>Дата принятия Соображений</i> 23 марта 2011 года	
<b>Нарушение</b>	нарушения прав сына автора по пункту 1 статьи 6 и статье 7; и прав автора по пункту 3 статьи 2, рассматриваемому в совокупности с пунктом 1 статьи 6 и статьей 7
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, которое должно включать проведение беспристрастного, эффективного и тщательного разбирательства с привлечением к судебной ответственности виновных и предоставление возмещения в полном объеме, включая надлежащую компенсацию.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> А/69/40	
<i>Представлено:</i> государством-участником	
<i>Дата представления:</i> 28 января 2014 года	
Были приняты все необходимые меры для проведения тщательного и в полной мере независимого и беспристрастного расследования обстоятельств смерти г-на Мойдунова. Уголовное дело в отношении обвиняемого было прекращено в связи с достижением соглашения между обвиняемым и семьей погибшего. Автор получила от обвиняемого компенсацию в размере 30 000 сомов (примерно 860 долл. США), и дело было урегулировано в соответствии со статьей 66 Уголовного кодекса.	
В апреле 2013 года членом семьи погибшего был подан гражданский иск о возмещении морального вреда на сумму 6 030,930 сомов (около 116 долл. США), без доказательства статуса потерпевшей. Иск был отклонен 1 июля 2013 года, апелляционная жалоба не подавалась.	
В 2012 году в национальном законодательстве было изменено определение пытки с целью приведения его в соответствии с Конвенцией против пыток и существенно ужесточено наказание за применение пыток. В Уголовно-процессуальный кодекс внесены поправки, запрещающие закрытие уголовного дела о пытках. В 2012 году государство способствовало созданию Национального центра по предупреждению пыток и Координационного совета по	

<sup>6</sup> А/68/40.

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Кыргызстан</b>
-----------------------------	-------------------

---

правам человека. Инспекции следственных изоляторов и мест содержания под стражей проводятся без предварительного уведомления.

Обвинявшиеся в применении пыток официальные представители Министерства внутренних дел были немедленно отстранены от должности. Для государственных служащих организовано обязательное обучение по вопросам прав человека и проводится серьезная учебно-воспитательная работа. Осуществляется систематический контроль и мониторинг всех мест содержания под стражей. Улучшены условия содержания в местах лишения свободы, и введен обязательный медицинский осмотр жертв физического насилия. Гарантируется доступ к адвокату, и все следственные изоляторы оснащены системами видеонаблюдения.

**Оценка Комитетом:**

- a) средство правовой защиты: C1
- b) публикация Сообщений: нет данных
- c) неповторение: B1

*Представлено:* адвокатом

*Дата представления:* 7 апреля 2014 года

Перечисленные государством реформы носят позитивный характер, но они должны быть проведены в жизнь.

Государство-участник отказывается проводить независимое эффективное расследование обстоятельств смерти г-на Мойдунова и предоставить компенсацию его семье.

Круг полномочий Государственного координационного совета по правам человека требует уточнения. Он должен включать право отдавать распоряжение о выплате компенсации и обеспечивать ее выплату, если это предусмотрено в Сообщениях. Для этого правительство должно предусмотреть в бюджете отдельную позицию.

*Дата препровождения государству-участнику:* 24 апреля 2014 года

**Решение Комитета:** С удовлетворением принимая к сведению позитивные меры общего характера по предупреждению нарушений в будущем, приостановить диалог по вопросу о последующей деятельности по данному делу, сделав вывод о неудовлетворительном выполнении рекомендации Комитета.

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Ливия</b>
<b>Дело</b>	<b>Эль-Гар, 1107/2002</b>
<b>Государство-участник</b>	29 марта 2004 года
<b>Дело</b>	пункт 2 статьи 12

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию; государство-участник должно без дальнейших задержек выдать паспорт автору сообщения.

Государство-участник	Ливия
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> A/68/40	
<i>Представлено:</i> автором	
<i>Дата представления:</i> 21 мая 2013 года, 28 июня 2013 года и 31 января 2014 года	
Автор сообщения заявляет, что ей не удастся получить в Ливийском консульстве в Марокко свидетельство о рождении, требующееся для продления вида на жительство.	
<i>Представлено:</i> государством-участником	
<i>Дата представления:</i> 13 августа 2013 года	
Автор сообщения была признана гражданкой Ливии, и в соответствии с просьбой Комитета 3 июля 2005 года ей был выдан паспорт, выписанный на ее имя.	
<b>Оценка Комитетом:</b>	
а) средство правовой защиты: В1	
б) публикация Соображений: нет данных	
<i>Дата препровождения автору:</i> 26 сентября 2013 года	
<b>Решение Комитета:</b> завершить диалог по вопросу о последующей деятельности, сделав вывод о не совсем удовлетворительном выполнении рекомендации Комитета.	

Государство-участник	Маврикий
<b>Дело</b>	<i>Нарраин и др., 1744/2007</i>
<b>Дата принятия Соображений</b>	27 июля 2012 года
<b>Нарушение</b>	подпункт b) статьи 25
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию в форме покрытия любых судебных издержек, понесенных в ходе судебного разбирательства по данному делу; обновить данные переписи 1972 года, касающиеся общинной принадлежности и вновь рассмотреть вопрос о сохранении необходимости в избирательной системе, построенной по общинному признаку.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> A/69/40	
<i>Представлено:</i> государством-участником	
<i>Дата представления:</i> 15 апреля 2014 года	
Опубликован документ для консультаций, озаглавленный "Новая демократия: избирательная реформа – обновление избирательной системы", где изложены предложения правительства в отношении реформы избирательной системы Маврикия, включая систему отбора наилучших из проигравших на выборах кандидатов. Документ был размещен на веб-сайте Канцелярии премьер-	

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Маврикий</b>
-----------------------------	-----------------

---

министра<sup>7</sup> с предложением населению высказывать свое мнение по поводу предложенных реформ.

Повестка дня избирательной реформы нацелена на обеспечение того, чтобы любая выработанная в конечном счете система отражала чаяния народа, объединяла маврикийскую нацию и обеспечивала формирование стабильных, ответственных, чутко реагирующих и в полной мере представительных правительств. Правительство приступит к введению законодательства по реформированию избирательной системы на основе итогов общенациональных консультаций.

**Оценка Комитетом:**

- a) средство правовой защиты: В2
- b) публикация Соображений: нет данных
- c) неповторение: В2

*Представлено:* адвокатом

*Дата представления:* 27 апреля 2014 года

На пресс-конференции, проходившей 25 апреля 2014 года, премьер-министр сказал, что до следующих всеобщих выборов избирательная реформа проводиться не будет.

Практическое использование документа для консультаций остается в гипотетической сфере, и его нельзя рассматривать в качестве меры, обеспечивающей предоставление авторам сообщения эффективного средства правовой защиты.

*Дата препровождения государству-участнику:* 29 апреля 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---



---

<b>Государство-участник</b>	<b>Непал</b>
-----------------------------	--------------

---

**Дело** *Махарджан, 1863/2009*

**Дата принятия Соображений** 19 июля 2012 года

**Нарушение** статьи 7 и 9 и пункт 1 статьи 10, рассматриваемые отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2 применительно к автору сообщения; статья 7, рассматриваемая в совокупности с пунктом 3 статьи 2 применительно к супруге автора и его родителям

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты: а) обеспечение тщательного и добросовестного расследования; б) уголовное преследование и наказание виновных; в) предоставление надлежащей компенсации; и д) внесение поправок в законодательство с целью его приведения

---

<sup>7</sup> <http://pmo.govmu.org/English/Documents/Consultation%20Paper%20on%20Electoral%20Reform.pdf>.

Государство-участник	Непал
в соответствии с Пактом. Обеспечение защиты автора и его семьи от репрессий и запугивания.	

**Предыдущая информация о последующей деятельности:** А/69/40

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 11 апреля 2014 года

3 апреля 2014 года были приняты следующие решения: 1) Министерству по делам мира и восстановления немедленно выплатить автору и его семье временное пособие в размере 150 000 рупий (примерно 1 160 евро); 2) Министерству внутренних дел и Министерству обороны обеспечить защиту автора и его семьи от репрессий и запугивания и принять соответствующие меры для разработки механизма предупреждения таких инцидентов в будущем; 3) принять меры в отношении виновных и обеспечить предоставление соответствующего возмещения и компенсации потерпевшему на основе рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению, которая создается в соответствии с Временной конституцией Непала (2007 года), по итогам проведенного ею расследования; 4) Министерству внутренних дел начать процедуру полной кодификации пыток в качестве уголовного преступления (внесение поправок в Закон о компенсации за перенесенные пытки (1996 года) в соответствии с положениями статьи 26 Временной конституции и Конвенции против пыток); и 5) Министерству законодательства, юстиции и по делам парламента опубликовать Соображения Комитета на непальском языке.

**Оценка Комитетом:**

- a) тщательное и добросовестное расследование: В2
- b) уголовное преследование и наказание виновных: В2
- c) надлежащая компенсация: В2
- d) публикация Соображений: В2
- e) изменение законодательства: В2
- f) защита от репрессий и запугивания: В2
- g) неповторение: В2

*Дата препровождения автору:* 25 апреля 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Государство-участник	Непал
Дело	<i>Седхай, 1865/2009</i>
Дата принятия Соображений	19 июля 2012 года
Нарушение	пункт 1 статьи 6, статьи 7 и 9, пункт 1 статьи 10 и пункт 3 статьи 2, рассматриваемые в совокупности с пунктом 1 статьи 6, статьями 7 и 9 и пунктом 1 статьи 10 применительно к г-ну Седхаю и статья 7, рассматриваемая от-

**Государство-участник****Непал**

дельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2 применительно к автору сообщения и их двум детям

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты путем а) обеспечения тщательного и добросовестного расследования; б) уголовного преследования и наказания виновных; в) предоставления надлежащей компенсации; г) внесения поправок в законодательство с целью его приведения в соответствие с Пактом; и е) обеспечения защиты от репрессий и запугивания.

**Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности**

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 23 апреля 2014 года

3 апреля 2014 года были приняты следующие решения: 1) привлечь к судебной ответственности предполагаемого виновного (предполагаемых виновных); обеспечить защиту родственников, включая детей, от репрессий и запугивания; Министерству обороны и Министерству внутренних дел разработать эффективные меры для недопущения повторения подобных инцидентов; 2) комиссия по насильственным исчезновениям (которая должна быть создана согласно временной конституции) проведет тщательное расследование утверждений о насильственном исчезновении г-на Седхая; 3) Сообщения Комитета будут переведены, опубликованы и распространены в Непале Министерством законодательства, юстиции и по делам парламента; 4) Министерство обороны и Министерство внутренних дел разработают надлежащие механизмы и будут внедрять передовой опыт для предотвращения подобных случаев насильственного исчезновения; 5) Министерство по делам мира и восстановления уже выплатило жене г-на Седхая 325 000 рупий (приблизительно 2 515 евро) в порядке временной помощи. В целях обеспечения правосудия для потерпевших и формирования в стране благоприятных условий для примирения правительство внесло в парламент законопроект о создании комиссии по установлению истины и примирению и комиссии по насильственным исчезновениям.

**Оценка Комитетом:**

- a) тщательное расследование: B2
- b) уголовное преследование и наказание виновных: B2
- c) надлежащая компенсация: B2
- d) публикация Сообщений: B2
- e) изменение законодательства: B2
- f) защита от репрессий и запугивания: B2
- g) неповторение: B2

*Представлено:* автором

*Дата представления:* 26 мая 2014

Упомянутые государством-участником механизмы правосудия переходного периода не лишены недостатков и являются одним из факторов того, что грубые нарушения Пакта остаются безнаказанными.

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Непал</b>
-----------------------------	--------------

---

Закон о создании комиссии по насильственным исчезновениям и комиссии по установлению истины и примирению был принят парламентом в апреле 2014 года. В числе других недостатков следует указать на то, что Комиссия вправе амнистировать лиц, совершивших грубые нарушения прав человека и серьезные нарушения международного гуманитарного права, а также полномочна осуществлять "посредничество" между потерпевшими и виновными в совершении нарушений без согласия потерпевших, исключая всякое судебное преследование в будущем, что прямо противоречит рекомендации Комитета.

*Дата препровождения автору:* 27 мая 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Перу</b>
-----------------------------	-------------

---

Дело	<b>К.Л., 1153/2003</b>
------	------------------------

**Дата принятия Соображений** 24 октября 2005 года

**Нарушение** статьи 2, 7, 17, 24

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию.

**Предыдущая информация о последующей деятельности:** A/64/40

*Представлено:* адвокатом

*Дата представления:* 30 мая 2014 года

В государстве-участнике еще не утверждены национальные нормы, регулирующие прерывание беременности по медицинским показаниям.

Инструкция о проведении таких аборт действует только в Национальном институте матери и ребенка и 13 из 624 государственных больниц Перу, в результате чего подавляющее большинство населения не имеет доступа к этим услугам.

В 2007 году автор отказалась принять предложенную государством-участником компенсацию в размере 10 000 долл. США. Для возмещения материального ущерба и морального вреда сумма компенсации должна составлять 96 250 долл. США.

Мер, принятых государством-участником для публикации решения Комитета, недостаточно: решение опубликовано только в Интернете, а не в официальном вестнике Перу (Diario Oficial El Reguano) и отнюдь не является одним из опорных элементов информационно-просветительских кампаний, проводимых Министерством здравоохранения и юстиции.

*Дата препровождения государству-участнику:* 3 июня 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Перу</b>
<b>Дело</b>	<b><i>Пома Пома, 1457/2006</i></b>
<b>Дата принятия Соображений</b>	27 марта 2009 года
<b>Нарушение</b>	статья 27 и подпункт а) пункта 3 статьи 2, рассматриваемые в совокупности со статьей 27
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты и принятие мер для обеспечения возмещения, соразмерного причиненному вреду.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> A/65/40 <sup>8</sup>	
<i>Представлено:</i> автором	
<i>Дата представления:</i> соответственно 30 января 2014 года и 20 марта 2014 года	
Государство-участник не выполнило рекомендации Комитета. В проекте указа о порядке применения Закона 29875 о предварительных консультациях с представителями коренных народов имеется ряд недостатков. В частности, и в указе, и в законе умалчивается о необходимости получения согласия коренных народов до принятия любого решения, которое может затронуть их земли и ресурсы, а также о возмещении ущерба в случае нарушения права на предварительные консультации.	
<i>Дата препровождения государству-участнику:</i> 5 марта 2014 года и 23 апреля 2014 года	
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

<b>Государство-участник</b>	<b>Российская Федерация</b>
<b>Дело</b>	<b><i>Павлюченков, 1628/2007</i></b>
<b>Дата принятия Соображений</b>	20 июля 2012 года
<b>Нарушение</b>	пункт 1 статьи 10
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, включая выплату автору надлежащей компенсации за нарушения, от которых он пострадал. Принятие надлежащих достаточных меры для недопущения аналогичных нарушений в будущем путем приведения условий содержания в тюрьмах государства-участника в соответствие с его обязательствами согласно Пакту с учетом принятых Организацией Объединенных Наций Минимальных стандартных правил обращения с заключенными и других соответствующих международных норм.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> A/69/40	
<i>Представлено:</i> государством-участником	
<i>Дата представления:</i> 5 декабря 2013 года	

<sup>8</sup> Ответа государства-участника о последующих действиях не поступало.

Государство-участник	Российская Федерация
Верховный суд Российской Федерации публикует все принятые Комитетом решения в журнале "Российская юстиция", который распространяется в судах всех инстанций и других органах власти.	
<b>Оценка Комитетом:</b>	
a)	средство правовой защиты: C2
b)	недопущение аналогичных нарушений: C2
c)	публикация Соображений: B2
<i>Дата препровождения автору:</i> 23 декабря 2013 года	
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

Государство-участник	Российская Федерация
Дело	<b>Жирнов, 1795/2008</b>
<i>Дата принятия Соображений</i> 28 октября 2013 года	
<b>Нарушение</b>	подпункт b) пункта 3) статьи 14
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, включая предоставление соответствующей надлежащей компенсации.	
<b>Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности</b>	
<i>Представлено:</i> государством-участником	
<i>Дата представления:</i> 5 декабря 2013 года	
То же, что в 1628/2007 выше	
<b>Оценка Комитетом:</b>	
a)	средство правовой защиты: C2
b)	публикация Соображений: B2
<i>Дата препровождения автору:</i> 23 декабря 2013 года	
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

Государство-участник	Российская Федерация
Дело	<b>Севостьянов, 1856/2008</b>
<i>Дата принятия Соображений</i> 1 октября 2013 года	
<b>Нарушение</b>	пункт 1 статьи 9
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, включая предоставление соответствующей надлежащей компенсации.	
<b>Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности</b>	

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Российская Федерация</b>
-----------------------------	-----------------------------

---

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 5 декабря 2013 года

То же, что в 1628/2007 выше

**Оценка Комитетом:**

- a) средство правовой защиты: C2
- b) публикация Соображений: B2

*Дата препровождения автору:* 23 декабря 2013 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---



---

<b>Государство-участник</b>	<b>Российская Федерация</b>
-----------------------------	-----------------------------

---

**Дело** *Алексеев, 1873/2008*

**Дата принятия Соображений** 25 октября 2013 года

**Нарушение** статья 21

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты, включая предоставление надлежащей компенсации и возмещение всех судебных издержек, оплаченных г-ном Алексеевым.

**Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности**

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 5 декабря 2013 года

То же, что в 1628/2007 выше

**Оценка Комитетом:**

- a) средство правовой защиты: C2
- b) публикация Соображений: B2

*Дата препровождения автору:* 23 декабря 2013 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---



---

<b>Государство-участник</b>	<b>Южная Африка</b>
-----------------------------	---------------------

---

**Дело** *Маккаллум, 1818/2010*

**Дата принятия Соображений** 25 октября 2010 года

**Нарушение** статья 7, рассматриваемая отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2 и пунктом 1 статьи 10

**Государство-участник****Южная Африка**

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты, в том числе тщательное и эффективное расследование, привлечение к судебной ответственности виновных и возмещение в полном объеме, включая адекватную компенсацию. До тех пор, пока автор сообщения будет находиться в тюрьме, с ним следует обращаться гуманно и с уважением его человеческого достоинства; также он должен получать надлежащую медицинскую помощь.

**Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности**

*Представлено:* адвокатом

*Дата представления:* 27 мая 2014 года

В письме министру юстиции и другим должностным лицам исправительных учреждений адвокат выразил тревогу в связи с решением Департамента исправительных учреждений в одностороннем порядке прекратить дисциплинарное производство в отношении тюремных надзирателей, причастных к применению пыток в отношении автора сообщения и других лиц. О прекращении дисциплинарного разбирательства соответствующим надзирателям было сообщено в сентябре 2013 года, за два месяца до рассмотрения в Высоком суде гражданского иска о возмещении ущерба. Высокий суд г. Порт-Элизабет в настоящее время рассматривает гражданские иски о возмещении ущерба, поданные г-ном Маккаллумом и некоторыми другими пострадавшими из числа 230 жертв.

*Дата препровождения государству-участнику:* 3 июня 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

**Государство-участник****Швеция**

**Дело**

***М.И., 2149/2012***

**Дата принятия Сообщений** 25 июля 2013 года

**Нарушение**

статья 7

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты, включая повторное рассмотрение в полном объеме утверждения автора о том, что в случае возвращения в Бангладеш она подвергнется обращению, противоречащему статье 7.

**Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности**

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 3 февраля 2014 года

1 ноября 2013 года шведский Совет по вопросам миграции принял решение о выдаче автору сообщения постоянного вида на жительство в Швеции.

Ряд проектов и мероприятий Совета по вопросам миграции призваны расширить круг ведения Совета по вопросам положения лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ). Правительство поручило Совету уделять особое внимание таким факторам. Совет проинформировал о работе, проводимой им

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Швеция</b>
-----------------------------	---------------

---

в целях сохранения и расширения круга своих полномочий в этой области. В своих указаниях от 2014 года правительство предложило Совету представить доклад о ходе работы по повышению правового качества и согласованности решений о предоставлении убежища при наличии соображений сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

Соображения опубликованы в сентябре 2013 года в базе данных Lifos, в которой в свободном доступе содержатся правовая информация и сведения по странам происхождения. Соображения поступают с резюме на шведском языке и будут опубликованы на правительственном сайте по правам человека.

**Оценка Комитетом:**

- a) средство правовой защиты: А
- b) публикация Соображений: А
- c) неповторение: А

*Дата препровождения адвокату:* 7 марта 2014 года

14 октября 2014 года направлено напоминание.

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается в ожидании получения замечаний автора сообщения.

---



---

<b>Государство-участник</b>	<b>Украина</b>
-----------------------------	----------------

---

**Дело** *Булгаков, 1803/2008*

**Дата принятия Соображений** 29 октября 2012 года

**Нарушение** статья 17

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты, включая восстановление первоначального фонетического написания имени в документах, удостоверяющих личность.

**Предыдущая информация о последующей деятельности:** А/69/40

*Представлено:* государством-участником

*Дата представления:* 5 сентября 2013 года

Право автора на неискажение его имени гарантировано изменениями, недавно внесенным в соответствующие положения внутреннего законодательства. Согласно пункту 1.4 Правил оформления и выдачи паспорта гражданина Украины от 2012 года все граждане имеют право на запись имени в соответствии со своим происхождением и национальной традицией. Каждый человек имеет право подать соответствующее ходатайство в орган записи актов гражданского состояния.

Без подачи официального ходатайства изменение написания имени в паспорте автора невозможно.

**Оценка Комитетом:**

- a) средство правовой защиты: В1

<b>Государство-участник</b>	<b>Украина</b>
b) публикация Соображений: нет данных	
c) неповторение: А	
<i>Дата препровождения автору:</i> 10 октября 2013 года	
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

<b>Государство-участник</b>	<b>Украина</b>
<b>Дело</b>	<b>Щетка, 1535/2006</b>
<i>Дата принятия Соображений</i> 19 июля 2011 года	
<b>Нарушение</b>	статья 7, подпункт g) пункта 3 статьи 14 и пункт 1 и подпункт e) пункта 3 статьи 14
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, включая проведение беспристрастного, эффективного и тщательного расследования; возбуждение уголовного дела в отношении виновных; рассмотрение возможности повторного рассмотрения дела автора в соответствии со всеми предусмотренными Пактом гарантиями или его освобождения; и предоставление пострадавшему возмещения в полном объеме, включая выплату надлежащей компенсации.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> А/69/40	
<i>Представлено:</i> автором	
<i>Дата представления:</i> 7 апреля 2014 года	
Несмотря на ее просьбы, государством-участником не принято каких-либо мер для выполнения положений Соображений Комитета по делу ее сына и их публикации.	
<i>Дата препровождения государству-участнику:</i> 25 апреля 2014 года	
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

<b>Государство-участник</b>	<b>Уругвай</b>
<b>Дело</b>	<b>Пейрано Бассо, 1887/2009</b>
<i>Дата принятия Соображений</i> 19 октября 2010 года	
<b>Нарушение</b>	подпункт c) пункта 3 статьи 14
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты; государству-участнику следует также принять меры по ускорению судебного разбирательства по делу автора сообщения.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> А/69/40	
<i>Представлено:</i> адвокатом	

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Уругвай</b>
-----------------------------	----------------

---

*Дата представления:* 25 ноября 2013 года и 23 мая 2014 года

Государство-участник пока не выполнило рекомендацию ускорить судебное разбирательство по делу автора сообщения.

*Представлено:* государством-участником

*Дата:* 4 апреля 2014 года

Задержки в ходе разбирательства обусловлены сложностью дела, необходимостью сбора доказательств с изучением экономических, финансовых и банковских документов из разных стран и получением запрошенных защитой свидетельских показаний. Подача автором сообщения ходатайств об освобождении и помиловании также задерживает разбирательство.

*Дата препровождения автору:* 23 апреля 2014 года

Оценка Комитетом:

- a) средство правовой защиты: C1
- b) публикация Соображений: нет данных

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---



---

<b>Государство-участник</b>	<b>Узбекистан</b>
-----------------------------	-------------------

---

**Дело** **Исмаилов, 1769/2008**

**Дата принятия Соображений** 25 марта 2011 года

**Нарушение** пункты 2 и 3 статьи 9, подпункты b), d), e) и g) пункта 3 статьи 14

**Средство правовой защиты:** эффективное средство правовой защиты. Рассмотрение возможности проведения повторного судебного разбирательства в соответствии со всеми закрепленными в Пакте гарантиями или освобождения, а также предоставления надлежащего возмещения, включая компенсацию.

**Предыдущая информация о последующей деятельности:** A/69/40

*Представлено:* автором

*Дата представления:* 2 октября 2013 года, 22 ноября 2013 года, 3 февраля 2014 года и 23 апреля 2014 года

Мер по предоставлению пострадавшему эффективного средства правовой защиты не принято. Государство-участник лишает ее мужа возможности осуществить свое право подать ходатайство о помиловании.

Нет дальнейшей необходимости комментировать замечания государства-участника, которые противоречат большинству ее обоснованных доводов. Ее замечания могут повлечь негативные последствия для ее мужа.

Что касается довода государства-участника об отсутствии надзорной жалобы в Верховный суд Узбекистана, будет представлена новая надзорная жалоба в отношении отрицательных решений Суда. 15 апреля 2014 года Верховный суд

Государство-участник	Узбекистан
вновь отклонил ее жалобу.	
<i>Представлено:</i> государством-участником	
<i>Дата:</i> 30 декабря 2013 года и 2 апреля 2014 года	
Военный суд признал мужа автора сообщения виновным в совершении ряда преступлений. Верховный суд не нашел каких-либо оснований для пересмотра дела.	
<i>Дата препровождения автору:</i> 15 мая 2014 года	
<b>Оценка Комитетом:</b>	
a)	повторное судебное разбирательство или освобождение: С1
b)	надлежащее возмещение: С1
c)	публикация Соображений: нет данных
<b>Решение Комитета:</b> диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.	

Государство-участник	Узбекистан
<b>Дело</b>	<b><i>Мусаев, 1914-1915-1916/2009</i></b>
<b>Дата принятия Соображений</b>	21 марта 2012 года
<b>Нарушение</b>	статьи 7 и 9, подпункты b) и g) пункта 3 статьи 14 и статья 5
<b>Средство правовой защиты:</b> эффективное средство правовой защиты, включая проведение беспристрастного, эффективного и тщательного расследования и возбуждение уголовного дела в отношении виновных; повторное судебное разбирательство при соблюдении всех закрепленных в Пакте гарантий, либо его освобождение; и предоставление возмещения в полном объеме, включая надлежащую компенсацию.	
<b>Предыдущая информация о последующей деятельности:</b> A/69/40	
<i>Представлено:</i> автором	
<i>Дата представления:</i> 4 ноября 2013 года, 2 марта 2014 года и 23 мая 2014 года	
Государство-участник не выполнило положения Соображений. На ее сына по-прежнему налагаются дисциплинарные взыскания, в силу чего он лишен права ходатайствовать о помиловании.	
<i>Представлено:</i> государством-участником	
<i>Дата представления:</i> 19 августа 2013 года, 16 декабря 2013 года и 16 апреля 2014 года	
В период содержания под стражей сыну автора во всех случаях оказывалась медицинская помощь. В настоящее время состояние его здоровья является удовлетворительным, и во время содержания под стражей он никогда не подвергался какому-либо жестокому обращению.	

---

<b>Государство-участник</b>	<b>Узбекистан</b>
-----------------------------	-------------------

---

*Дата препровождения автору:* соответственно 3 октября 2013 года, 31 января 2014 года и 25 апреля 2014 года

**Оценка Комитетом:**

- a) расследование: C1
- b) повторное судебное разбирательство или освобождение и возмещение в полном объеме: C2
- c) публикация Соображений: нет данных

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---



---

<b>Государство-участник</b>	<b>Замбия</b>
-----------------------------	---------------

---

**Дело** *Чонгве, 821/1998*

**Дата принятия Соображений** 25 октября 2000 года

**Нарушение** пункт 1 статьи 6 и пункт 1 статьи 9

**Средство правовой защиты:** адекватные меры для защиты личной безопасности и жизни автора от угроз. Проведение независимых расследований и ускорение рассмотрения уголовного дела. Возмещение ущерба (в зависимости от исхода рассмотрения уголовного дела).

**Предыдущая информация о последующей деятельности:** A/69/40

*Представлено:* автором

*Дата представления:* 24 июля 2013 года и 28 января 2014 года

Договоренность, достигнутая между автором и государством-участником в октябре 2009 года, пока не реализована. Автор получил от правительства письмо, в котором его информировали, что он должен "исчерпать внутренние правовые процедуры". Таким образом, государство-участник предлагает автору заново начать процедуру судебного разбирательства и отказывается выполнить положения Соображений.

*Дата препровождения государству-участнику:* соответственно 10 октября 2013 года и 19 февраля 2014 года

**Решение Комитета:** диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

---

**Встречи с представителями государств-участников  
для обсуждения вопроса о последующей деятельности в связи  
с Соображениями**

Во время 112-й сессии Специальный докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями встречался с представителями Греции и Демократической Республики Конго. Кроме того, Докладчик предпринимал шаги по повторной организации встречи с представителем Боснии и Герцеговины, которая была отложена.

## Приложение

### Применяемые Комитетом по правам человека критерии процедуры последующей деятельности

---

#### *Критерии оценки*

---

#### **Удовлетворительные ответ/меры**

A В целом удовлетворительный ответ

#### **Не совсем удовлетворительные ответ/меры**

B1 Приняты серьезные меры, но необходима дополнительная информация

B2 Приняты первоначальные меры, но необходима дополнительная информация

#### **Неудовлетворительные ответ/меры**

C1 Ответ получен, но принятые меры не обеспечивают выполнение рекомендации

C2 Ответ получен, но не имеет отношения к рекомендации

#### **Отсутствие сотрудничества с Комитетом**

D1 В течение установленного срока не получено никакого ответа или оставлены без внимания конкретные вопросы, поставленные в докладе

D2 После напоминания(й) никакого ответа не получено

#### **Принятые меры противоречат рекомендациям Комитета**

E Ответ свидетельствует о том, что принятые меры идут вразрез с рекомендациями Комитета

---